

DB



DABEGAL[®]

PREFABBRICATI

Internet: <http://www.dabegal.it> e-mail: info@dabegal.it

DB

Serie di prefabbricati smontabili, a monoblocco o a elementi multipli e pluripiano; costituiscono efficienti e razionali soluzioni per varie esigenze di alloggiamento tipo dormitori, cucine, mense, uffici, servizi igienici.

È possibile il trasporto di cinque unità componibili smontate sovrapposte (pavimenti e coperture), oppure del monoblocco completo. Semplice e veloce è il montaggio e lo smontaggio. Il modulo DB ha quattro ganci nella parte superiore per il suo sollevamento: posizionarlo o spostarlo è facile e rapido.

Eine Modellreihe aus zerlegbaren Fertigbauteilen als Box oder in mehrteiliger und mehrstöckiger Ausführung. Sie stellen die ideale und rationale Lösung für verschiedene Unterbringungsanforderungen wie Obdachlosenunterkünfte, Küchen, Kantinen, Büroräume, Sanitäranlagen dar. Die Verkleidung ist optimal isoliert und belüftet und vermittelt ein angenehmes Wohngefühl. Pro Ladung Können fünf kombinierbare Einheiten befördert werden, die demontiert und übereinandergeschichtet sind (Fußboden - und Aufbauelemente) oder als Box. Die Montage und Demontage ist leicht und einfach durchzuführen. mit vier auf der Oberseite angebrachten Haken kann das Modul DB angehoben werden: Aufstellung oder Standortwechsel sind leicht und schnell ausgeführt.



Série de préfabriqués démontables, à monobloc ou par éléments multiples et pluriniveaux; ils constituent des solutions efficaces et rationnelles pour les diverses exigences de logements type dortoirs, cuisines, réfectoires, bureaux, services sanitaires. Possibilité de transport de cinq unités modulables démontées et superposées (sols et couvertures), ou bien du monobloc complet. Montage et démontage simple et rapide. Le module DB à quatre crochets dans sa partie supérieure pour le levage: le positionner ou le déplacer est facile et rapide.

Series of prefabricated demountable monobloc or multiple unit and multi-storey building elements. These enable an efficient and rational solution to various housing requirements such as dormitories, kitchens, canteens, offices, toilet facilities. Five demounted and stacked modular units (floors and roofing) can be transported together as can the complete monobloc unit. Assembly and dismantling operations are simple and quick. Module DB has four hooks in its upper part. These can be used for lifting positioning or shifting purposes.



DB

DIMENSIONI EST. (mm.) AUßENABMESSUNGEN (mm.) OUTER DIMENSIONS (mm.) DIMENSIONS EXT. (mm.)	DIMENSIONI INT. (mm.) INNENABMESSUNGEN (mm.) INNER DIMENSIONS (mm.) DIMENSIONS INT. (mm.)
2400 x 2400	2210 x 2210
3100 x 2400	2900 x 2210
4100 x 2400	3900 x 2210
5100 x 2400	4900 x 2210
6100 x 2400	5900 x 2210
7100 x 2400	6900 x 2210
8100 x 2400	7900 x 2210
9100 x 2400	8900 x 2210
10100 x 2400	9900 x 2210
11100 x 2400	10900 x 2210
12100 x 2400	11900 x 2210

ALTEZZE/HÖHE HAUTEUR/HEIGHT		SPESSORE PANNELLI* SHALTBRETT DICKE* ÉPAISSEUR PANNEAUX* PANEL THICKNESS*
ESTERNE AUßERE EXTERIEURES EXTERNAL	INTERNE INNERE INTERIEURES INTERNAL	
2530 mm	2200 mm	40 mm
2730 mm	2400 mm	
3030 mm	2700 mm	

- * I pannelli possono essere forniti con spessore su richiesta
- * Die Platten können in der gewünschten Stärke geliefert werden
- * Les panneaux peuvent être livrés en épaisseur sur demande
- * Panels available in different thicknesses according to the customer's requirements





DB

BASAMENTI: intelaiatura portante di base realizzata in profilati di acciaio zincati idonei al supporto del pavimento, all'alloggiamento delle pareti perimetrali e predisposizione per il fissaggio degli angoli e tiranti di struttura per il collegamento e il supporto della copertura.

PAVIMENTO: in pannelli di agglomerato truciolare idrofugo fissati alla base portante con piano di calpestio in teli unici di vinile. La coibentazione può essere ottenuta con diversi tipi di isolanti.

PARETI LATERALI: composte da pannelli termoisolanti formati da due supporti in lamiera microgrecata zincata preverniciata a fuoco colore bianco grigio con iniettato all'interno un isolante di resina poliuretanica espansa rigida che forma un corpo unico con i supporti stessi. La densità 40 Kg/mc. conferisce al pannello buone caratteristiche meccaniche con un ridotto coefficiente di trasmissione termica.

COPERTURA: intelaiatura perimetrale in profili d'acciaio zincati verniciati nella quale sono ricavati i canali di gronda con applicate piastre per il sollevamento dall'alto e per il fissaggio alla struttura portante. In essa vanno ad incastrarsi i pannelli di copertura con supporto interno in lamiera microgrecata colore bianco grigio, supporto esterno in lamiera grecata zincata e intercapedine in poliuretano espanso.

Soluzione di tipo ventilata: struttura portante centrale controsoffitto in doghe di lamiera preverniciata copertura in lamiera grecata zincata con interposto strato di lana minerale.

SERRAMENTI: in alluminio ossidato o verniciato. Le finestre possono essere fornite con diversi sistemi di apertura e diversi

tipi di vetro. Possono essere dotate di avvolgibili, inferriate, zanzariere e tende. Porte pannellate come le pareti esterne oppure a vetri o in combinazione pannelli e vetri.

IMPIANTO ELETTRICO: rete di distribuzione a vista, dentro a tubo o canaletta in PVC autoestinguento conforme alle normative vigenti.

GRUNDPLATTEN: Skelett aus verzinkten Stahlprofilen, die zum Stützen des Bodens und zur Aufnahme der Wände geeignet sind, und Vorrüstung zur Befestigung der Gerüstwinkel und -stangen zur Verbindung und zum Abstützen der Bedachung.

BODEN: aus wasserabweisenden Spanholzagglomerat-Paneele, mit Trittfläche aus Einzelvinylteilen am Untergestell befestigt. Die Isolierung kann mit verschiedenen Isolierstoffen erhalten werden.

SEITENWÄNDE: aus wärmeisolierenden Paneelen, die aus zwei Halterungen aus mikrogewelltem, verzinktem, feuervorlackiertem Blech in weißgrauer Farbe gebildet sind, darin wird ein Isolierstoff aus steifem Polyurethanschaumharz eingespritzt, das mit den Halterungen einen einzigen Körper bildet. Die Dichte 40 kg/m^3 verleiht dem Paneel gute mechanische Eigenschaften mit einem niedrigen thermischen Wärmeübertragungskoeffizient.

BEDACHUNG: Skelett aus verzinkten, lackierten Stahlprofilen, in das die Dachrinnen mit daran angebrachten Platten zum Heben von oben und zur Befestigung an das Tragwerk eingebaut sind. In dasselbe werden die Abdeckpaneele mit Innenhalterung aus weißgrauem Mikrowellblech und Außenhalterung aus verzinktem Wellblech und Hohlraum aus PUR-Schaum eingerastet.

Belüftete Lösung: zentrales Tragwerk, Zwischendecke aus vorlackierten Blechdauben, Bedachung aus verzinktem Wellenblech mit eingefügter Mineralwollenschicht.

TÜREN UND FENSTER: aus oxidiertem oder lackiertem Aluminium. Die Fenster können mit verschiedenen Öffnungssystemen und verschiedenen Glasstypen geliefert werden. Sie können mit Rollläden, Eisengittern, Fliegengittern und Vorhängen ausgestattet sein. Paneeltüren wie die Außenwände oder Glastüren oder in Paneel/Glas-Kombination.

ELEKTRISCHE ANLAGE: offenes Verteilungsnetz, in einem selbstlöschenden PVC-Rohr bzw. einer selbstlöschenden PVC-Rinne. Den gültigen Bestimmungen entsprechend.



FOUNDATION: base supporting frame made of galvanised steel sections suitable for supporting the floor, holding the perimeter walls and ready for securing structural corners and tie-rods for connecting and supporting the roof.

FLOOR: in waterproof chipboard agglomerate panels secured to the carrying foundation with walk-on surface in single vinyl pieces. Insulation can be achieved using various types of insulating systems.

SIDE WALLS: consisting of heat-insulated panels consisting of two grey white oven-dried prepainted galvanised microfretted plate metal supports injected internally with rigid foam polyurethane resin insulating material that becomes all one with the supports. The density of 40 kg/cu m gives the panel good mechanical characteristics with a low heat transmission coefficient.

ROOF: perimeter frame in painted galvanised steel sections incorporating drainage channels with fitted plates for lifting from above and securing to the carrying structure. Into these, the roof panels are locked with inner support in grey white microfretted plate metal, outer support in galvanised fretted plate metal and cavity in polyurethane foam.

Solution of ventilated type: false ceiling central supporting structure in prepainted metal slats - covering in galvanised fretted plate metal with layer of mineral wool in between.

DOOR AND WINDOW FRAMES: in oxidised or painted aluminium. The windows can be supplied with different opening systems and different glazing types. They can be equipped with roller blinds, grates, mosquito blinds and curtains. Doors panelled like external walls or with glass or panel and glass combinations.

ELECTRICAL SYSTEM: visible distribution network, inside self-extinguishing PVC tube or raceway. In conformity with applicable regulations.

EMBASES : charpente portante de base réalisée en profilés d'acier galvanisés permettant de soutenir le sol ainsi que d'accueillir les murs périmétraux et la prédisposition pour la fixation des angles et des tirants de structure pour le raccordement et le support du toit.

SOL : en panneaux de copeaux de bois agglomérés hydrofuges fixés à la base portante avec surface de piétement en toiles uniques de vinyle. Le calorifugeage peut être réalisé avec différents types d'isolants.

MURS LATÉRAUX : composés de panneaux thermo-isolants formés de supports en tôle microgreçquée galvanisée prévernée au feu de couleur gris-blanc dans laquelle a été injecté un isolant en résine polyuréthannique expansée rigide qui forme un corps unique avec les supports. La densité 40 kg/m³ confère au panneau de bonnes caractéristiques mécaniques avec un coefficient réduit de transmission thermique.

PLAFOND : charpente périmétrale en profils d'acier galvanisés vernis dans laquelle ont été creusés les canaux des gouttières avec des plaques appliquées pour le levage d'en haut et pour la fixation de la structure portante. Les panneaux de couverture avec support interne en tôle micro-greçquée de couleur gris-blanc, le support externe en tôle greçquée galvanisée ainsi que la gaine en polyuréthane expansé viennent s'encaster dans cette structure portante.

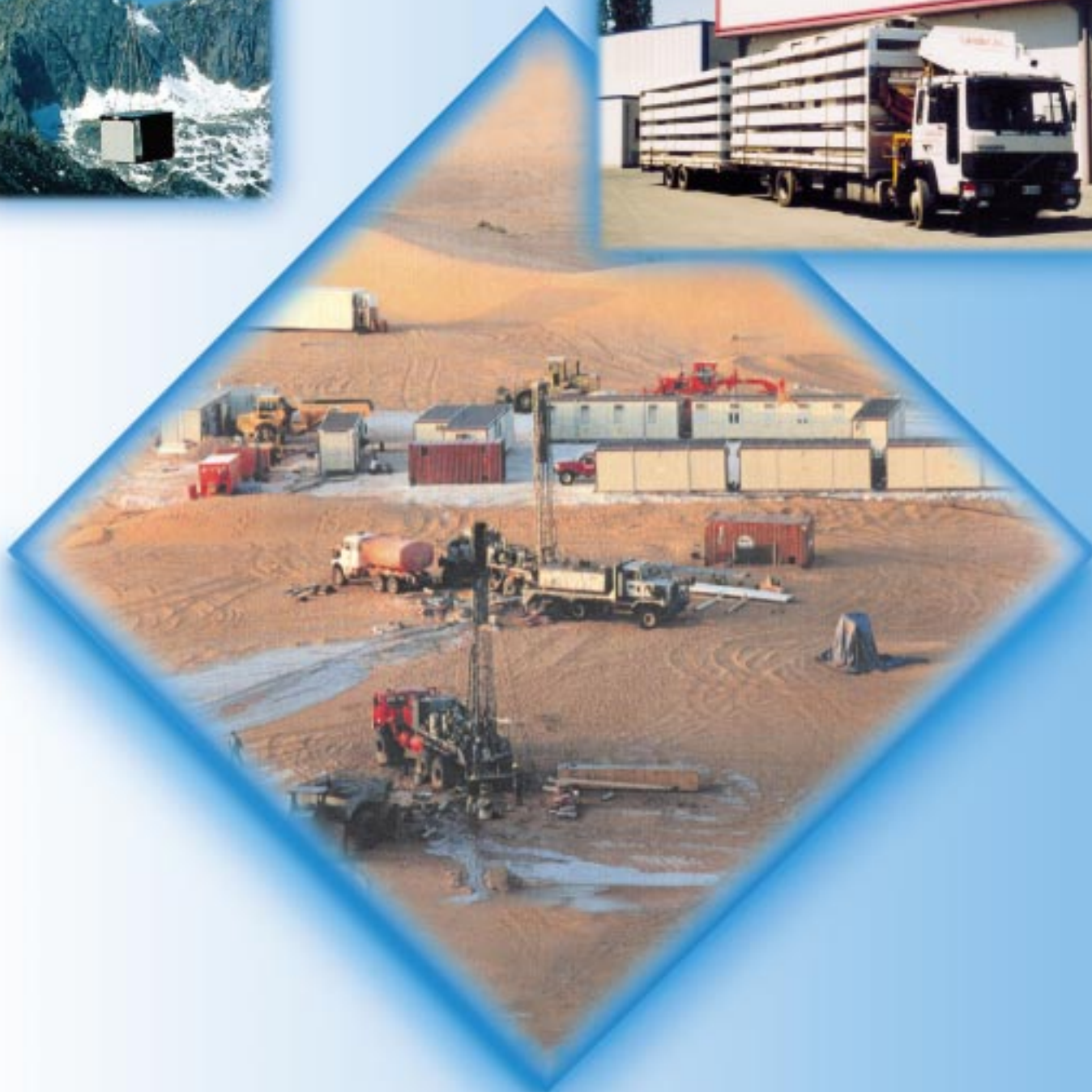
Solution avec ventilation : structure portante centrale avec faux plafond en lattes de tôle prévernée, toit en tôle greçquée galvanisée avec une couche intercalaire de laine minérale.

HUISSERIES : en aluminium oxydé ou vernis. Les fenêtres peuvent être fournies avec différents systèmes d'ouverture et diverses sortes de vitres. Elles peuvent être munies d'enrouleurs, de barreaux, de moustiquaires ou encore de rideaux. Les portes sont constituées de panneaux comme les murs externes, de vitres ou encore d'une combinaison de panneaux et de vitres.

SYSTEME ELECTRIQUE : réseau de distribution apparent, dans un tuyau ou une gaine en PVC à auto-extinction, conforme aux normes en vigueur.



GRUPPO GAL



DABEGAL
PREFABBRICATI

Via G. Leopardi, 1 - 42025 Cavriago (RE)
Tel. (0522) 37 26 11 - Fax (0522) 37 18 09
Internet: <http://www.dabegal.it> e-mail: info@dabegal.it

**AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
UNI EN ISO 9001**